

Investment Transaction Form

نموذج معاملة الاستثمار

Customer Details

تفاصيل المتعامل

Date: ____ / ____ / ____ التاريخ:

Customer ID: _____ هوية المتعامل:

Investment A/c No. _____ رقم حساب الاستثمار:

Customer Name: _____ اسم المتعامل:

Documents Acknowledgement

إقرار باستلام المستندات

Before you (Customer) begin, kindly confirm that you have received a copy of, and that you have read, understood and agree with the contents mentioned in:

قبل أن تبدأ (أي المتعامل)، يرجى التأكيد بأنك قد تلقيت نسخة مما يلي، وأنك قد قرأت وفهمت ووافقت على المحتويات المذكورة في:

- ☐ List of available investment choices
☐ Investment Terms & Conditions / Offering Documents
☐ Investment Services Agreement
☐ Risk Profiling Questionnaire
☐ Key Facts Statements
☐ Schedule of Charges

- ☐ قائمة بالخيارات الاستثمارية المتاحة
☐ شروط وأحكام الاستثمار / مستندات الطرح
☐ اتفاقية خدمات الاستثمار
☐ استبيان ملف تحديد المخاطر
☐ بيانات الحقائق الرئيسية
☐ جدول الرسوم

Execution Only Declaration

إعلان التنفيذ فقط

This Investment Transaction Form shall be an integral part of the Investment Services Agreement and is issued by and its contents remain the property of Dubai Islamic Bank PJSC ("DIB" or "Bank"). It does not constitute (i) a recommendation, an offer or a solicitation to deal in any Financial Product, enter into any transaction or adopt any investment strategy, or (ii) legal, tax, regulatory, Sharia, financial or accounting advice. Neither DIB nor any of its affiliates or respective directors, officers, employees, representatives, delegates or agents makes any express or implied representation or warranty as to (i) the advisability of purchasing or entering into any promoted product (ii) the results to be obtained by any Customer or (iii) any other matter. Any decision to invest in the promoted product should be based upon an independent analysis by the Customer of the information contained in the associated prospectus, offering document or other legal document, together with the Customer's understanding of the terms and conditions of the promoted product. The Customer is responsible for consulting its own legal, tax, Sharia or financial advisors for this purpose.

يجب أن يكون نموذج معاملة الاستثمار المائل جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية الخدمات الاستثمارية. يتم إصدار نموذج معاملة الاستثمار من قبل بنك دبي الإسلامي («بنك دبي الإسلامي» أو «البنك») وتظل محتوياته ملكاً له. لا يشكل النموذج المائل (أ) توصية أو عرضاً أو طلباً للتعامل في أي منتج مالي أو الدخول في أي معاملة أو تبني أي استراتيجية استثمار أو (ب) أي مشورة قانونية أو ضريبية أو رقابية أو شرعية أو مالية أو محاسبية. لا يقدم بنك دبي الإسلامي أو أي من الشركات التابعة له أو مديره أو مسؤوليه أو موظفيه أو ممثليه أو مندوبيه أو وكلاءه أي إقرار أو ضمان صريح أو ضمني فيما يتعلق بـ (أ) استمسان شراء أو الدخول في أي منتج يتم الترويج له (ب) النتائج التي سيتم الحصول عليها من قبل أي متعامل أو (ج) أي مسألة أخرى. يجب أن يستند أي قرار بالاستثمار في المنتج المروج إلى تحليل مستقل من قبل المتعامل للمعلومات الواردة في نشرة الإصدار المرتبطة أو مستند الطرح أو أي مستند قانوني آخر، جنباً إلى جنب مع ضرورة فهم المتعامل لشروط وأحكام المنتج الذي يتم الترويج له. يجب على المتعامل استشارة مستشاريه القانونيين أو الضريبيين أو الشرعيين أو الماليين بهذا الشأن.

Warnings

تنبيهات

1. The investment in Financial Product is not an obligation of or a bank deposit by or guaranteed by Dubai Islamic Bank PJSC or any of its subsidiaries.
2. The Financial Product may be subject to price fluctuations which could result in significant loss of Customer's capital.
3. Past performance of a Financial Product is not a reliable guide to or an indicator of future performance.
4. Customer should carefully review all documentation related to the relevant Financial Product including prospectus/offering memorandum and factsheet and seek professional advice where the documents are not available in the preferred language of the Customer.

- 1) الاستثمار في المنتج المالي ليس التزاماً أو وديعة بنكية أو مضموناً من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع أو أي من الشركات التابعة له.
- 2) قد يخضع المنتج المالي لتقلبات الأسعار مما قد يؤدي إلى خسارة كبيرة في رأس مال المتعامل.
- 3) الأداء السابق لمنتج مالي ليس دليلاً موثقاً به أو مؤشراً للأداء المستقبلي.
- 4) يجب على المتعامل مراجعة جميع الوثائق المتعلقة بالمنتج المالي ذي الصلة بعناية بما في ذلك نشرة الإصدار/مذكرة الطرح وصحيفة الحقائق وطلب المشورة المهنية عندما لا تتوفر المستندات باللغة المفضلة للمتعامل.

Customer's Signature: _____ توقيع المتعامل:

(1/5)

Customer Details

تفاصيل المتعامل

Date: ____ / ____ / ____ التاريخ:

Customer ID: _____ هوية المتعامل

Investment A/c No. _____ رقم حساب الاستثمار

Customer Name: _____ اسم المتعامل

Financial Product

المنتج المالي

- ☐ صكوك Sukuk
 ☐ صندوق الاستثمار Investment Fund
 ☐ الصناديق المتداولة في البورصة ETF
 ☐ أسهم الملكية Equity Shares
 ☐ المنتجات المهيكلة Structured Products
- ☐ Others _____ أخرى

Suitability & Appropriates Evaluation

تقييم الملاءمة والملاءمة

فئة المتعامل Customer Category
☐ عادي Ordinary
 ☐ محترف Professional
 ☐ طرف مقابل Counterparty

I/We hereby confirm that I/We continue to maintain our Ordinary / Professional / Counterparty status as declared earlier.
 أنا أؤكد / نحن نؤكد بموجبه أنني / نحن نود الإبقاء على نفس التصنيف (العادي / المحترف / الطرف المقابل) كما تم الإقرار به سابقاً.

I/We also undertake to inform the Bank immediately for any change in my/our aforementioned status.
 كما أتعهد / نتعهد بإبلاغ البنك على الفور بأي تغيير يطرأ على حالتي / حالتنا المذكورة أعلاه.

ملف تحديد المخاطر الخاص بالمتعامل Customer Risk Profile
☐ مجتنب المخاطر Risk Averse
 ☐ حذر Cautious
 ☐ معتدل Moderate
 ☐ مغامر Aggressive

ملف تعريف مخاطر المنتج Product Risk Profile
☐ مجتنب المخاطر Risk Averse
 ☐ حذر Cautious
 ☐ معتدل Moderate
 ☐ مغامر Aggressive

If customer's Risk tolerance is lower than Product Risk Profile, then please read, understand and confirm your acceptance by clicking the appropriate option below

I have seen my evaluation results of the appropriateness of investing in the financial product(s) based on the data provided, and accordingly I have decided the following.

- ☐ Invest in the Financial Product
 ☐ Not to Invest in the Financial Product

I prefer not to be guided by the results of my risk profile evaluation and appropriateness evaluation, demonstrated above. I would like to proceed with the stated investment, notwithstanding, it is not deemed appropriate as per the Bank's internal evaluation guidelines.

I further acknowledge that the Bank may choose not to proceed with my investment application despite my acceptance of the Appropriateness Deviation, confirmed through my signature to the declaration.

I hereby confirm my understanding and acceptance of any associated risk in the underlying investment and would like to proceed with the subscription transaction.

في حال كان تحمل المتعامل للمخاطر أقل من ملف تعريف مخاطر المنتج، فيرجى قراءة وفهم وتأكيده موافقتك بالنقر فوق الخيار المناسب أدناه.

لقد اطلعت على نتائج تقييمي لمدى ملاءمة الاستثمار في المنتج (المنتجات) المالية بناءً على البيانات المقدمة، وعليه قررت ما يلي.

- ☐ أود أن استثمر في المنتج المالي
 ☐ لا أود الاستثمار في المنتج المالي

أفضل عدم الأخذ بنتائج تقييماتي المتعلقة بملف تحديد المخاطر والملاءمة، كما هو موضح أعلاه. أود المضي قدماً في الاستثمار المعلن، على الرغم من أنه لا يعتبر مناسباً وفقاً لإرشادات التقييم الداخلي للبنك.

كما أقر بأن البنك قد يختار عدم المضي قدماً في طلب الاستثمار الخاص بي على الرغم من قبولي لأنصرف الملاءمة، والذي تم تأكيده من خلال توقيعني على الإقرار.

أؤكد بموجبه فهمي وقبولي لأي مخاطر مرتبطة بالاستثمار الأساسي وأرغب في المضي قدماً في معاملة الاكتتاب.

Customer's Signature: _____ توقيع المتعامل:

Buy / Sell Order		أمر شراء / بيع
Buy (Subscribe) ☐ شراء (اكتتاب)	Sell (Redeem) ☐ بيع (استرداد)	
الرقم التعريفي الدولي للأوراق المالية _____		
ISIN / Identifier _____		
جهة الإصدار / شركة الصندوق _____		
Issuer / Fund Company _____		
اسم السند المالي / الصندوق _____		
Security / Fund Name _____		
فئة السهم (صندوق الاستثمار المشترك فقط) _____		
Share Class (MF Only) _____		
النسبة المئوية للقسيمة (صكوك / SP فقط) _____		
Coupon % (Sukuk / SP Only) _____		
تاريخ الإصدار _____		
Issue Date _____		
تاريخ الاستحقاق _____		
Maturity Date _____		
التقييمات (صكوك فقط) _____		
Ratings (Sukuk Only) _____		
تصنيف حسب (الصكوك فقط) _____		
Rated By (Sukuk Only) _____		
العملة _____		
Currency _____		
القيمة الاسمية / مبلغ الشراء _____		
Nominal / Purchase Amount _____		
عدد الوحدات _____		
No. of Units _____		
النسبة المئوية للرسوم _____		
Fee % _____		
مبلغ الرسوم _____		
Fee Amount _____		
مبلغ ضريبة القيمة المضافة (@ 5%) _____		
VAT Amount (@ 5%) _____		
مبلغ الخصم الإرشادي _____		
Indicative Debit Amount _____		

Debit Authorization	تفويض بالخصم
Pursuant to the Investment Services Agreement signed by me/us, I/We undersigned below with the above-mentioned account number hereby; authorize Dubai Islamic Bank (P.J.S.C.) to execute the Securities order as per the instructions mentioned above. I/We also authorize Dubai Islamic Bank (P.J.S.C.) to debit/credit my/our account mentioned above for all charges and fees in relation to the settlement of this Security's deal.	بموجب اتفاقية الخدمات الاستثمارية التي تم توقيعها، من قبلي/قبلنا، أنا/نحن الموقعين أدناه ورقم حسابي/حسابنا المذكور أعلاه؛ أفوض/نفوض بنك دبي الإسلامي (ش.م.ع.) لتنفيذ الأمر المتعلق بالأوراق المالية وفقاً للتعليمات المذكورة أعلاه. أنا / نحن أيضاً نفوض بنك دبي الإسلامي (ش.م.ع.) بالخصم/الإيداع من/في حسابي/حسابنا المذكور أعلاه كافة الرسوم المتعلقة بتسوية هذه الصفقة.

Important to Note	المهم أن نلاحظ
1. All orders whether to Buy (Subscribe) or Sell (Redeem) will be valid for 15 calendar days from the above-mentioned date.	1. جميع الطلبات سواء كانت للشراء (الاكتتاب) أو البيع (الاسترداد) ستكون صالحة لمدة 15 يوماً تقويمياً من التاريخ المذكور أعلاه.
2. For Equity Shares & Sukuks, price will be market determined and communicated post order execution. Trader will attempt to obtain the best available price. However, the price is neither guaranteed nor committed.	2. بالنسبة للأسهم والصكوك، سيتم تحديد السعر في السوق وإبلاغه بعد تنفيذ الأمر. سيحاول المتداول الحصول على أفضل سعر متاح. ومع ذلك، فإن السعر غير مضمون وغير مُلزم به.
3. For Investment Funds / ETF, price will be determined by the Fund Managers and communicated post order execution.	3. بالنسبة لصناديق الاستثمار / صناديق الاستثمار المتداولة، سيتم تحديد السعر من قبل مديري الصناديق والإبلاغ بعد تنفيذ الأمر.
4. For Structured Products, pricing will be determined by the Issuer and communicated post order execution.	4. بالنسبة للمنتجات المهيكلة، سيتم تحديد الأسعار من قبل المصدر والإبلاغ بعد تنفيذ الأمر.
5. Fees on Sukuks will be charged on Nominal Amount and on Investment Funds / ETF, it'll be on Subscription / Redemption Amount. There will be additional charges for ETFs. Refer to "Schedule of Charges" for details.	5. يتم فرض رسوم على الصكوك على المبلغ الاسمي وعلى صناديق الاستثمار / صناديق الاستثمار المتداولة، وسوف تُفرض على مبلغ الاكتتاب / الاسترداد. كما ستكون هناك رسوم إضافية لصناديق الاستثمار المتداولة. راجع "جدول الرسوم" للحصول على التفاصيل.

توقيع المتعامل: _____ Customer's Signature: _____

Acknowledgement

إقرار

1. I am making this investment decision on my own judgment and/or have obtained professional advice.
2. Dubai Islamic Bank is the Promoter of the Fund acting on execution basis only.
3. I have read, understood and signed the Investment Services Agreement and agree to the terms and conditions stated therein.
4. I have read and understood the prospectus/offering memorandum and the factsheet of the Fund, and sought professional advice where the documents are not available in my preferred language.
5. I am aware the investment will be held on my behalf in the name of Dubai Islamic Bank.
6. I acknowledge that my transaction will be executed on best effort basis and I will not hold Dubai Islamic Bank liable for any delays in execution.
7. I am aware the investment does not offer capital protection or capital guarantee and may be subject to price fluctuations.
8. I am aware of the subscription fee charged by the Bank up front and acknowledge that any fees are subject to change from time to time upon due notification by the Bank.
9. I understand that the investment promoted by the Bank is Sharia compliant as per the assessment of its Internal Sharia Supervisory Committee. I have not relied solely on such determination and will make my own independent assessment as to the Sharia compliance of the investment. I will not contest the Sharia compliance.
10. I understand that redemption of my investment may incur an exit fee, where applicable, as per the terms and conditions laid out in the Offering Document (including factsheet) issued by Fund provider(s).
11. I understand that I am entitled to a statutory cooling off period of 5 complete business days from the date of signing this document (Cooling-Off Option) that allows me to reconsider and withdraw from the transaction without suffering any undue costs, obligations or inconvenience.

☐ Retain my Cooling Off Period Option of 5 business days
☐ Waive my Cooling Off Period Option of 5 business days

1. لقد اتخذت قرارى بالاستثمار بناء على رأيي الخاص و/أو بعد أن حصلت على مشورة مهنية بهذا الشأن.
2. بنك دبي الإسلامي هو المُروج للصندوق ويقوم بالتنفيذ فقط.
3. لقد قرأت وفهمت ووقعت اتفاقية خدمات الاستثمار وأوافق على الشروط والأحكام الواردة فيها.
4. لقد قرأت وفهمت نشرة الإصدار / مذكرة الطرح وصحيفة وقائع الصندوق، وطلبت المشورة المهنية في الحالات التي لا تتوفر فيها الوثائق بلغتي المفضلة.
5. أنا على علم بأن الاستثمار سيتم نيابة عني وباسم بنك دبي الإسلامي.
6. أقر بأن معاملتي سيتم تنفيذها على أساس بذل أفضل جهد ولن أحمل بنك دبي الإسلامي المسؤولية عن أي تأخير في التنفيذ.
7. أدرك أن الاستثمار لا يوفر حماية رأس المال أو ضمان رأس المال وقد يخضع لتقلبات الأسعار.
8. أنا على علم برسوم الاكتتاب التي يتقاضاها البنك مقدماً وأقر بأن الرسوم تكون خاضعة للتغيير من وقت لآخر بعد أن يقوم البنك بإخطارنا حسب الأصول.
9. أفهم أن الاستثمار الذي يروج له البنك متوافق مع الشريعة الإسلامية وفقاً لتقييم لجنة الرقابة الشرعية الداخلية التابعة له. لم أعتمد فقط على ذلك فحسب بل سأقوم بإجراء التقييم بشكل مستقل فيما يتعلق بالامتثال للشريعة الإسلامية لهذا الاستثمار، ولن أعترض على الامتثال للشريعة الإسلامية.
10. أفهم أنه في حالة استرداد استثماري، سوف أتكد رسوم الخروج، حيثما ينطبق، وفقاً للشروط والأحكام المنصوص عليها في مستند الطرح (بما في ذلك صحيفة الحقائق) الصادرة عن مزود(مزود) الصندوق.
11. أفهم بأنه يحق لي الحصول على فترة إلغاء الشراء القانونية ومدتها 5 أيام عمل كاملة من تاريخ توقيع هذا المستند (خيار فترة الإلغاء) التي تسمح لي بإعادة النظر في المعاملة والانسحاب منها دون تحمل أي تكاليف أو التزامات لا داعي لها.

☐ أود الاحتفاظ بخيار فترة الإلغاء لمدة 5 أيام عمل
☐ أود التنازل عن خيار فترة الإلغاء لمدة 5 أيام عمل

Warning: If you (Customer) choose to waive your Cooling Off Period Option, you will be entering in to this contract / agreement with immediate commitment, and will be bound by the terms and conditions of the contract / agreement once signed.

تنبيه: إذا اختار المتعامل التنازل عن خيار فترة الإلغاء، فسوف يدخل في هذا العقد / الاتفاقية بالتزام فوري، وسيكون ملزماً بشروط وأحكام العقد / الاتفاقية بمجرد توقيعها.

How to compliant to us?

كيفية تقديم الشكوى؟

1. Any branch
 2. If assigned, through your bank account, your dedicated Relationship Manager
 3. Phone Banking (+971 4 609 2222)
 4. Internet and Mobile Banking
 5. E-mail: Contactus@dib.ae
 6. Our Website Complaint Form
 7. By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE.
- We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days.

1. أي فرع من فروع البنك
 2. مدير العلاقات المخصص لكم، في حال تم تعيينه لحسابكم المصرفي،
 3. الخدمات المصرفية عبر الهاتف (+971 4 609 2222)
 4. الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المتحرك
 5. عبر البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
 6. ملء استمارة الشكوى المتوفرة على الموقع الإلكتروني للبنك
 7. عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، صندوق بريد 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
- سيتم تأكيد استلام شكوى المتعامل خلال (2) يومي عمل من قبل بنك دبي الإسلامي وسنسعى جاهدين للرد على الشكوى خلال خمس (5) أيام عمل.

توقيع المتعامل: _____ Customer's Signature: _____

(4/5)

Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company, licensed and regulated by the Central Bank of the UAE

بنك دبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة و خاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

Date: ____ / ____ / ____

التاريخ: ____ / ____ / ____

To,
Dubai Islamic Bank (PJSC)
U.A.E.

إلى،
بنك دبي الإسلامي (ش.م.ع.)
الإمارات العربية المتحدة.

Dear Sir / Madam,

سيدي / سيدتي العزيزة(ة)

Sub: Acknowledgement for receiving copies of Signed Documents, Key Facts Statements, Terms & Conditions, Schedule of Charges etc.

الموضوع: إقرار باستلام نسخ من المستندات الموقعة وبيانات الحقائق الرئيسية والشروط والأحكام وجدول الرسوم وما إلى ذلك.

This is to confirm that I have received copies of the below given documents following my interaction with the Bank dated _____:

أؤكد بموجبه بأنني تلقيت نسخا من المستندات الواردة أدناه بعد تواصلتي مع البنك بتاريخ _____:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

I/We acknowledge that I/We have been informed copies of the following are available on DIB website and that I/We have read, understood and agreed with the same.

أنا / نحن نقر بأنه قد تم إبلاغنا بوجود نسخ مما يلي متاحاً على الموقع الإلكتروني لبنك دبي الإسلامي وأنني/إننا قد قرأنا وفهمنا ووافقنا على ذلك.

1. Key Facts Statement
2. Terms & Conditions
3. Schedule of Charges

1. بيان الحقائق الرئيسية
2. الشروط والأحكام
3. جدول الرسوم

Customer Signature: _____ توقيع المتعامل:

Name : _____ الاسم:

CIF: _____ رقم ملف المتعامل: